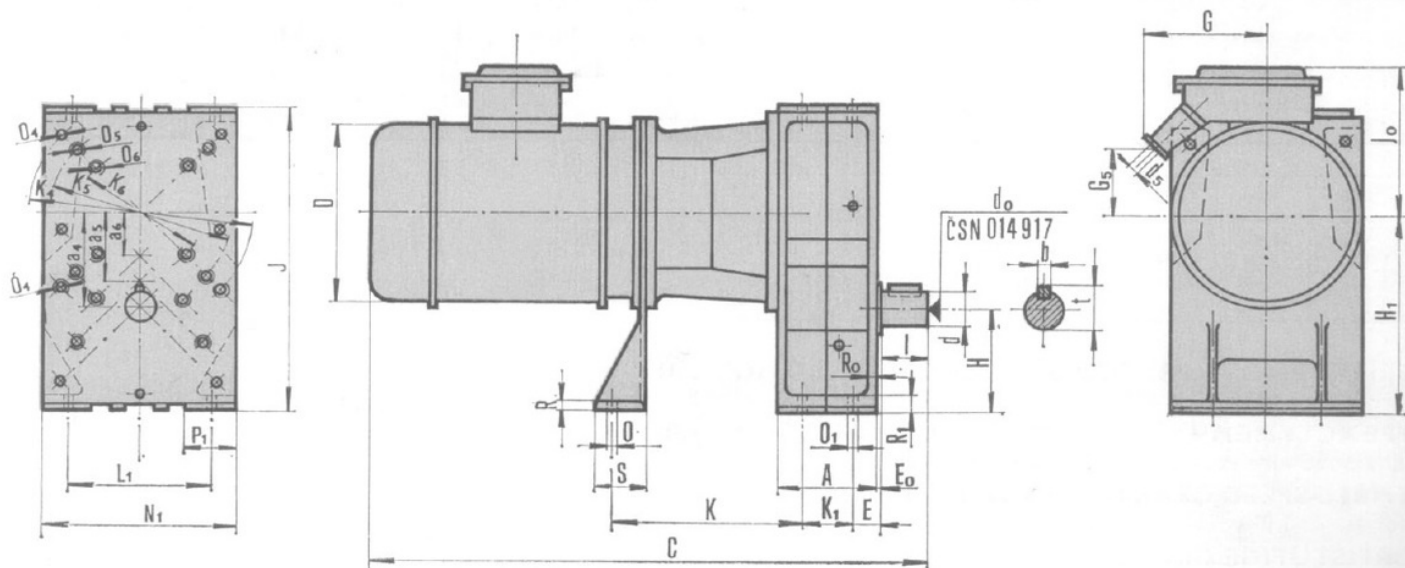


JEDNOSTUPŇOVÉ PŘEVODOVKY ALBOX ALFA s motory VF s podpěrkou
ОДНОСТУПЕНЧАТЫЕ РЕДУКТОРЫ АЛБОКС АЛФА с двигателями VF с опорой
SINGLE-SPEED ALBOX ALFA GEAR BOXES with VF motors with support
EINSTUFIGE GETRIEBE ALBOX ALFA mit Motor VF mit Stütze
BOÎTES DE DÉMULTIPLICATION À ÉTAGE UNIQUE ALBOX ALFA avec des moteurs VF avec support
CAJAS DE ENGRANAJES DE GRADO DE TRANSMISIÓN ÚNICO ALBOX ALFA,
 con motores eléctricos VF, con apoyo



Velikost Размер Size Grösse Taille Tamaño	Motor Двигатель Motor Motor Moteur Motor	Hlavní rozměry Основные размеры Principal dimensions											Hauptabmessungen Dimensions principales Dimensiones principales				Upevnění Крепление Fastening				Befestigungsart Mode de fixation Fijación			
		A	C	E	E ₀	H	H ₁	J	J ₀	D	G	G _S	a ₄	K ₄	O ₄	O' ₄	a ₅	K ₅	O ₅	a ₆	K ₆			
100	VF 160M VF 160L	122	846 896	38	2	125	225	350	243 243	320 320	157 157	121 121	100	280	11	M10	80	220	M8	63	185			
125	VF 160M VF 160L VF 180M VF 180L VF 200LK	132	899 949 996 1016 1066	41	2	150	275	425	243 243	320 320	157 157	121 121	125	330	11	M10	100	280	M10	80	220			
160	VF 180M VF 180L VF 200LK VF 200L	152	1040 1060 1110 1170	48	2	190	350	535	287 287	358 358	242 242	121 121	160	420	11	M10	125	330	M10	100	280			

Velikost Размер Size Grösse Taille Tamaño	Motor Двигатель Motor Motor Moteur Motor	Upevnění Крепление Fastening											Befestigungsart Mode de fixation Fijación					Konec hřídele Конец вала Shaft end Wellenende Bout d'arbre Extremo del árbol					Přívod Привод Supply lead Leiter Alimentation Admisión
		O ₆	L ₁	N ₁	O ₁	P ₁	K ₁	R ₁	R ₀	K	O	R	S	d	d ₀	l	b	t	d _S				
100	VF 160M VF 160L	M8	190	230	14	55	50	12	7	272	14	12	100	50m6	M16	82	14	53,5	2 × Ø 30 2 × Ø 30				
125	VF 160M VF 160L VF 180M VF 180L VF 200LK	M8	220	280	14	65	54	12	11	291	14	12	100	60m6	M20	105	18	64,2	2 × Ø 30 2 × Ø 30 2 × Ø 36 2 × Ø 36 2 × Ø 45				
160	VF 180M VF 180L VF 200LK VF 200L	M10	295	355	18	70	60	14	11	322	18	14	100	75m6	M20	105	20	79,6	2 × Ø 36 2 × Ø 36 2 × Ø 45 2 × Ø 45				

JEDNOSTUPŇOVÉ PŘEVODOVKY ALBOX ALFA

s motory 4 AP s podpěrkou

ОДНОСТУПЕНЧАТЫЕ РЕДУКТОРЫ АЛБОКС АЛФА

с двигателями 4 AP с опорой

SINGLE-SPEED ALBOX ALFA GEAR BOXES

with 4 AP motors with support

EINSTUFIGE GETRIEBE ALBOX ALFA

mit Motoren 4 AP mit Stütze

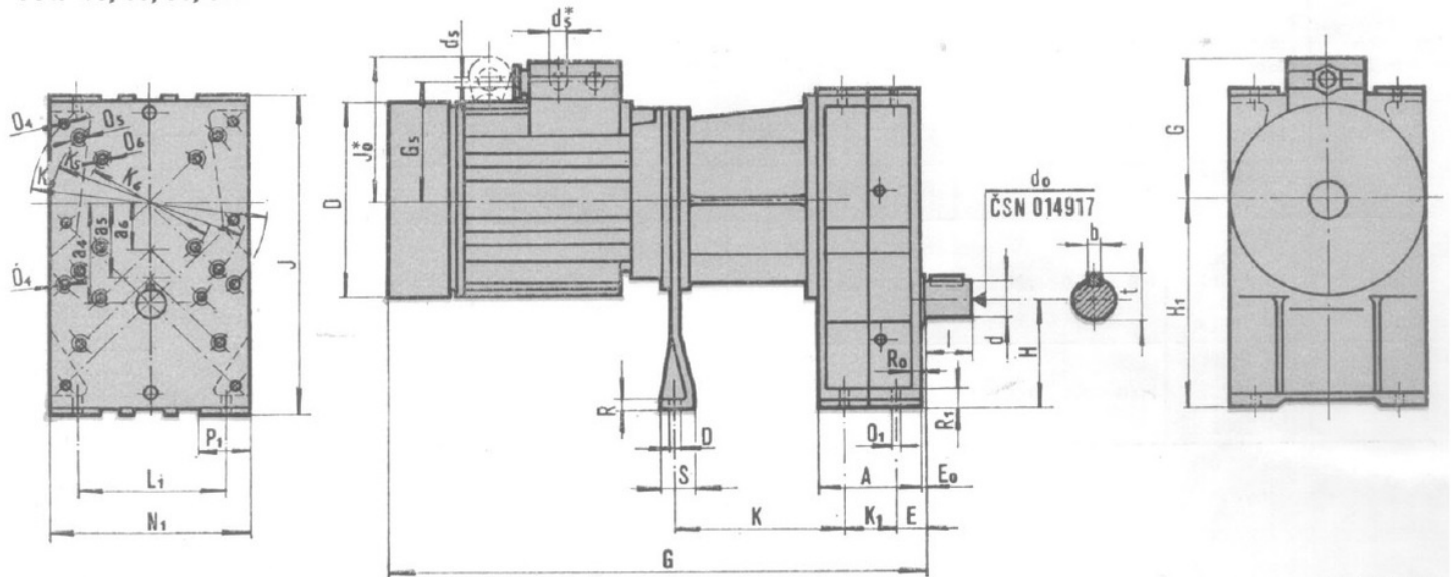
BOÎTES DE DÉMULTIPLICATION À ÉTAGE UNIQUE ALBOX ALFA

avec des moteurs 4 AP avec support

CAJAS DE ENGRANAJES DE GRADO DE TRANSMISIÓN ÚNICO ALBOX ALFA,

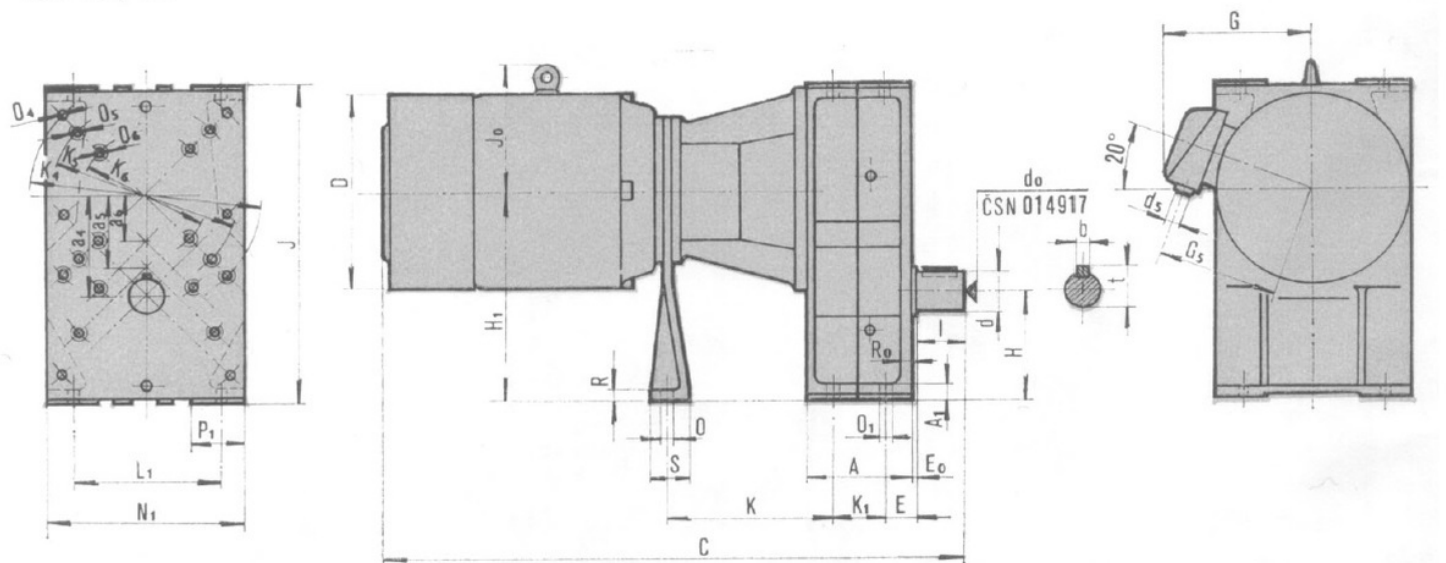
con motores eléctricos 4 AP, con apoyo

4 AP 71, 80, 90, 100



*4 AP 100

4 AP 112, 132



Velikost Размер Size Grösse Taille Tamaño	Motor Двигатель Motor Motor Moteur Motor	Hlavní rozměry Основные размеры Principal dimensions										Hauptabmessungen Dimensions principales Dimensiones principales				Upevnění Крепление Fastening				Befestigungsart Mode de fixation Fijación			
		A	C	E	E ₀	H	H ₁	J	J ₀	D	G	G ₅	a ₄	K ₄	O ₄	O' ₄	a ₅	K ₅	O ₅	a ₆	K ₆		
63	4 AP 71	80	397	28	2	90	153	243	132	102	83	63	185	9	M8								
	4 AP 80		424						154	118	96												
	4 AP 90S		448						172	124	102												
	4 AP 90L		468						172	124	102												
	4 AP 100L		539						132	195	129					104							
4 AP 112M	582	154	255	200	150																		
80	4 AP 90L	108	520	36	2	100	180	280	172	124	102	80	220	9	M8	63	185	M8					
	4 AP 100L		591						132	195	129								104				
	4 AP 112M,S		634						154	255	200								150				
	4 AP 132S		700						174	300	220								167				
	4 AP 132M		738						174	300	220								167				
100	4 AP 100L	122	629	38	2	125	225	350	132	195	129	100	280	11	M10	80	220	M8	63	185			
	4 AP 112M		680						154	255	200										150		
	4 AP 132S		738						174	300	220										167		
	4 AP 132M		776						174	300	220										167		
125	4 AP 132M	132	831	41	2	150	275	425	174	300	220	167	125	330	11	M10	100	280	M10	80	220		

Velikost Размер Size Grösse Taille Tamaño	Motor Двигатель Motor Motor Moteur Motor	Upevnění Крепление Fastening											Befestigungsart Mode de fixation Fijación					Konec hřídele Конец вала Shaft end Wellenende Bout d'arbre Extremo del árbol					Přívod Привод Supply lead Leiter Alimentation Admisión
		O ₆	L ₁	N ₁	O ₁	P ₁	K ₁	R ₁	R ₀	K	O	R	S	d	d ₀	l	b	f	d _s				
63	4 AP 71												—	—	—						P 13,5		
	4 AP 80												100						P 16				
	4 AP 90S												110						P 16				
	4 AP 90L	126	160	12	40	28	10	6	110	12	10	40	28j6	M10	42	8	30,9	P 16					
	4 AP 100L												120						P 16				
4 AP 112M												120						2 × P 21					
80	4 AP 90L												128						P 16				
	4 AP 100L												138						P 16				
	4 AP 112M,S	150	184	12	52	40	11	7	138	12	11	45	38k6	M12	58	10	41,3	2 × P 21					
	4 AP 132S												165						2 × P 21				
	4 AP 132M												165						2 × P 21				
100	4 AP 100L												149						P 16				
	4 AP 112M	M8	190	230	14	55	50	12	7	149	12	12	50	50m6	M16	82	14	53,5	2 × P 21				
	4 AP 132S												169						2 × P 21				
	4 AP 132M												169						2 × P 21				
125	4 AP 132M	M8	220	280	14	65	54	12	11	194	14	12	50	60m6	M20	105	18	64,2	2 × P 21				

Pozn.: Jednostupňové převodovky s elektromotorem 4 AP 71 jsou dodávány pouze v provedení bez podpěrky.

Примечание: Одноступенчатые редукторы с электродвигателем 4 AP 71 поставляются только в исполнении без опоры

Note: The single-speed gear boxes with 4 AP 71 motor are available in a version without the support only

Anmerkung: Einstufige Getriebe mit Elektromotor 4 AP 71 werden nur ohne Stützen geliefert.

Remarque: Les boîtes de démultiplication à étage unique avec moteur électrique 4 AP 71 ne sont livrées qu'en version sans support

Observación: Las cajas de engranajes de grado de transmisión único con motor eléctrico 4 AP 71 se suministran solamente en la versión sin apoyo.

DVOUSTUPŇOVÉ PŘEVODOVKY ALBOX ALFA

s motory 4 AP s podpěrkou

ДВУХСТУПЕНЧАТЫЕ РЕДУКТОРЫ АЛБОКС АЛФА

с двигателями 4 AP с опорой

TWO-SPEED ALBOX ALFA GEAR BOXES

with 4 AP motors with support

ZWEISTUFIGE GETRIEBE ALBOX ALFA

mit Motoren 4 AP mit Stütze

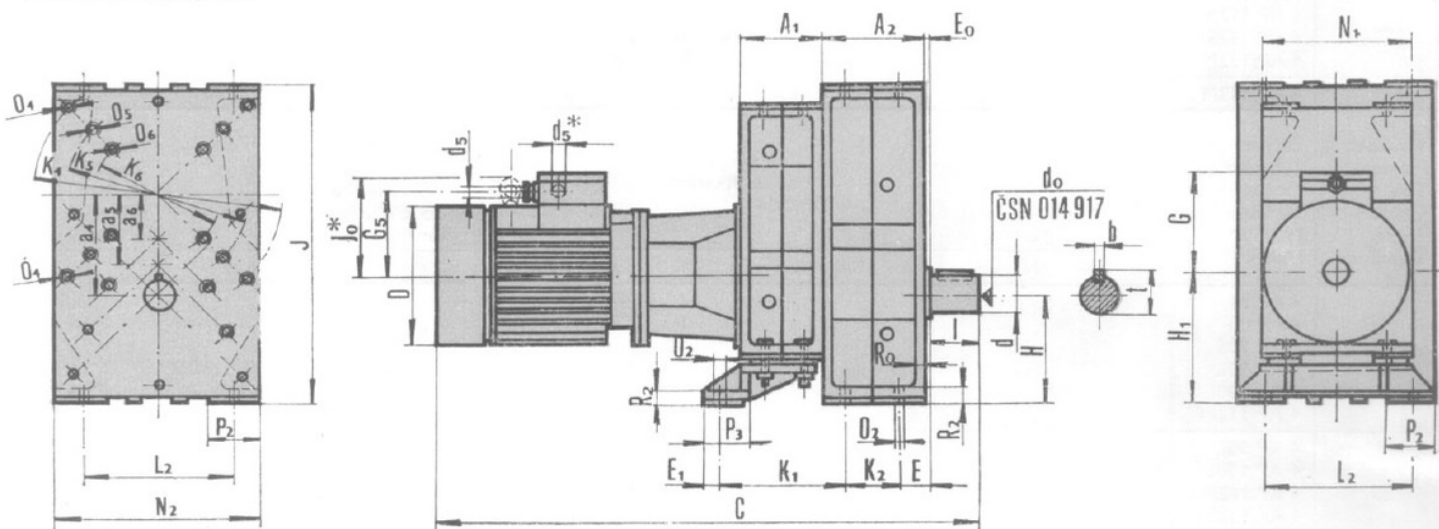
BOÎTES DE DÉMULTIPLICATION À DEUX ÉTAGES ALBOX ALFA

avec moteurs 4 AP avec support

CAJAS DE ENGRANAJES DE DOS GRADOS DE TRANSMISIÓN ALBOX ALFA,

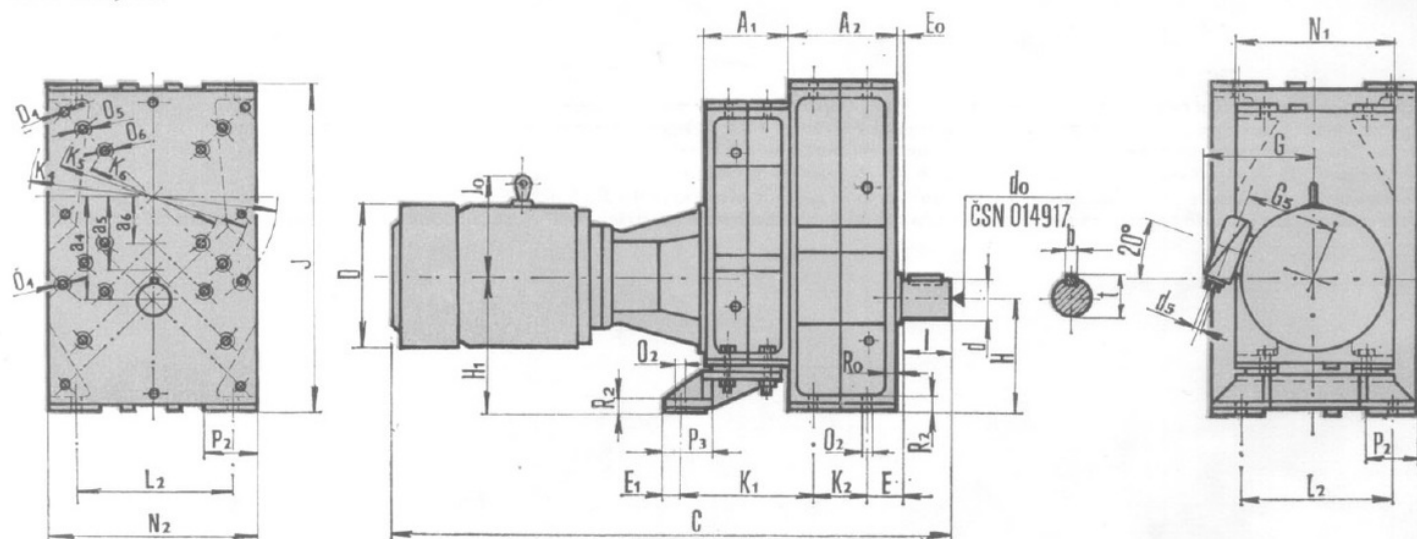
con motores eléctricos 4 AP con apoyo

4 AP 71, 80, 90, 100



4 AP 100

4 AP 112, 132



Velikost Размер Size Grösse Taille Tamaño	Motor Двигатель Motor Motor Moteur Motor	Hlavní rozměry Основные размеры Principal dimensions												Hauptabmessungen Dimensions principales Dimensiones principales				Upevnění Крепление Fastening				Befestigungsart Mode de fixation Fijación			
		A ₁	A ₂	C	E	E ₀	E ₁	H	H ₁	J	J ₀	D	G	G _S	a ₄	K ₄	O ₄	O' ₄	a ₅	K ₅	O ₅				
63/63	4 AP 71 4 AP 80 4 AP 90S	80	80	477 504 528	28	2		90	90	243		132	102	83	63	185	9	M8							
63/80	4 AP 71 4 AP 80 4 AP 90S 4 AP 90L 4 AP 100L	80	108	521 548 572 592 663	36	2	20	100	117	280		132	102	83	80	220	9	M8	63	185	M9				
63/100	4 AP 80 4 AP 90L 4 AP 100L	80	122	586 630 701	38	2	25	125	162	350		132	102	83	100	280	11	M10	80	220	M8				
80/100	4 AP 90L 4 AP 100L 4 AP 112M	108	122	666 737 780	38	2	25	125	145	350		132	102	83	100	280	11	M10	80	220	M8				
80/125	4 AP 90L 4 AP 100L 4 AP 112M,-S 4 AP 132S 4 AP 132M	108	132	699 770 813 879 917	41	2	27	150	195	425		132	102	83	125	330	11	M10	100	280	M10				
100/125	4 AP 112 4 AP 132S 4 AP 132M	122	132	835 893 931	41	2	27	150	175	425		154	255	200	150	125	330	11	M10	100	280	M10			
100/160	4 AP 100 4 AP 112 4 AP 132S 4 AP 132M	122	152	812 855 913 951	48	2	30	190	250	535		132	102	83	160	420	11	M10	125	330	M10				
Velikost Размер Size Grösse Taille Tamaño	Motor Двигатель Motor Motor Moteur Motor	Upevnění Крепление Fastening												Befestigungsart Mode de fixation Fijación				Konec hřídele Конец вала Shaft end Wellenende Bout d'arbre Extremo del árbol					Přívod Привод Supply lead Leiter Alimen- tation Admisión		
		O ₆	K ₆	O ₆	N ₁	K ₁	L ₂	N ₂	O ₂	P ₂	P ₃	K ₂	R ₂	R ₀	d	d ₀	l	b	t	d _s					
63/63	4 AP 71 4 AP 80 4 AP 90S				160		126	160	12	40		28	10	6	28j6	M10	42	8	30,9	P 13,5 P 16 P 16					
63/80	4 AP 71 4 AP 80 4 AP 90S 4 AP 90L 4 AP 100L				160	138	150	184	12	52	54	40	11	7	38k6	M12	58	10	41,3	P 13,5 P 16 P 16 P 16 P 16					
63/100	4 AP 80 4 AP 90L 4 AP 100L	63	185	M8	160	145	190	230	14	55	64	50	12	7	50m6	M16	82	14	53,5	P 16 P 16 P 16					
80/100	4 AP 90L 4 AP 100L 4 AP 112M	63	185	M8	184	170	190	230	14	55	61	50	12	7	50m6	M16	82	14	53,5	P 16 P 16 2 x P 21					
80/125	4 AP 90L 4 AP 100L 4 AP 112M,-S 4 AP 132S 4 AP 132M	80	220	M8	184	173	220	280	14	65	68	54	12	11	60m6	M20	105	18	64,2	P 16 P 16 2 x P 21 2 x P 21 2 x P 21					
100/125	4 AP 112 4 AP 132S 4 AP 132M	80	220	M8	230	185	220	280	14	65	66	54	12	11	60m6	M20	105	18	64,2	2 x P 21 2 x P 21 2 x P 21					
100/160	4 AP 100 4 AP 112 4 AP 132S 4 AP 132M	100	280	M10	230	202	295	355	18	70	79	60	14	11	75m6	M20	105	20	79,6	P 16 2 x P 21 2 x P 21 2 x P 21					

DVOUSTUPŇOVÉ PŘEVODOVKY ALBOX ALFA

s motory VF s podpěrkou

ДВУХСТУПЕНЧАТЫЕ РЕДУКТОРЫ АЛБОКС АЛФА

с двигателями VF с опорой

TWO-SPEED ALBOX ALFA GEAR BOXES

with VF motors with support

ZWEISTUFIGE ALBOX ALFA-GETRIEBE

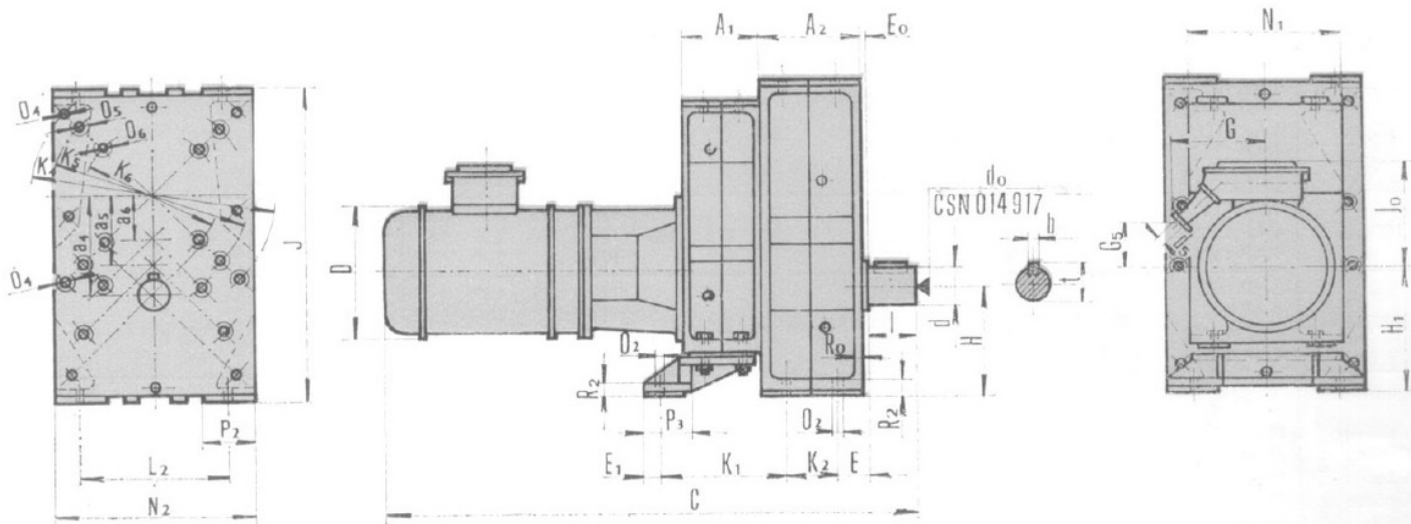
mit Motor VF mit Stütze

BOÎTES DE DÉMULTIPLICATION À DEUX ÉTAGES ALBOX ALFA

avec moteurs VP avec support

CAJAS DE ENGRANAJES DE DOS GRADOS DE TRANSMISIÓN ALBOX ALFA,

con motores eléctricos VF, con apoyo



Velikost Размер Size Grösse Taille Tamaño	Motor Двигатель Motor Motor Moteur Motor	Hlavní rozměry Основные размеры Principal dimensions											Hauptabmessungen Dimensions principales Dimensiones principales					Upevnění Крепление Fastening Befestigungsart Mode de fixation Fijación					
		A ₁	A ₂	C	E	E ₀	E ₁	H	H ₁	J	J ₀	N ₁	D	G	G ₃	a ₄	K ₄	O ₄	O' ₄	a ₅	K ₅		
100/160	VF 160M VF 160L VF 180M	122	152	1012 1062 1002	48	2	30	190	250	535	243 287	230	320 320 358	157 157 242	121 121 121	160	420	11	M10	125	330		
125/160	VF 160M VF 180M VF 180L	132	152	1038 1135 1155	48	2	30	190	225	535	243 287 287	280	320 358 358	157 242 242	121 121 121	160	420	11	M10	125	330		
125/200	VF 160M VF 160L VF 180M VF 180L VF 200LK	132	170	1081 1131 1178 1206 1246	52	2	35	225	300	650	243 243 287 287 316	280	320 320 358 358 416	157 157 242 242 257	121 121 121 121 140	200	530	14	M12	160	420		
106/200	VF 180L VF 200LK	152	170	1242 1350	52	2	35	225	265	650	287 316	355	358 416	242 257	121 140	200	530	14	M12	160	420		

Velikost Размер Size Grösse Taille Tamaño	Motor Двигатель Motor Motor Moteur Motor	Upevnění Крепление Fastening											Befestigungsart Mode de fixation Fijación					Konec hřídele Конец вала Shaft end Wellenende Bout d'arbre Extremo del árbol					Přívod Привод Supply lead Leiter Alimen- tation Admisión
		O ₅	a ₆	K ₆	O ₆	K ₁	L ₂	N ₂	O ₂	P ₂	P ₃	K ₂	R ₂	R ₀	d	d ₀	l	b	τ	d _s			
100/160	VF 160M VF 160L VF 180M	M10	100	280	M10	202	295	355	18	70	79	60	14	11	75m6	M20	105	20	79,6	2 × Ø 30 2 × Ø 30 2 × Ø 36			
125/160	VF 160M VF 180M VF 180L	M10	100	280	M10	209	295	355	18	70	76	60	14	11	75m6	M20	105	20	79,6	2 × Ø 30 2 × Ø 36 2 × Ø 36			
125/200	VF 160M VF 160L VF 180M VF 180L VF 200LK	M10	125	330	M10	218	350	424	18	75	86	70	14	12	95m6	M20	130	25	100,3	2 × Ø 30 2 × Ø 30 2 × Ø 36 2 × Ø 36 2 × Ø 45			
160/200	VF 180L VF 200LK	M10	125	330	M10	236	350	424	18	75	84	70	14	12	95m6	M20	130	25	100,3	2 × Ø 36 2 × Ø 45			

TŘÍSTUPŇOVÉ PŘEVODOVKY ALBOX ALFA

s motory 4 AP s podpěrkou

ТРЕХСТУПЕНЧАТЫЕ РЕДУКТОРЫ АЛБОКС АЛФА

с двигателями 4 AP с опорой

THREE-SPEED ALBOX ALFA GEAR BOXES

with 4 AP motors with support

DREISTUFIGE ALBOX ALFA-GETRIEBE

mit Motor 4 AP mit Stütze

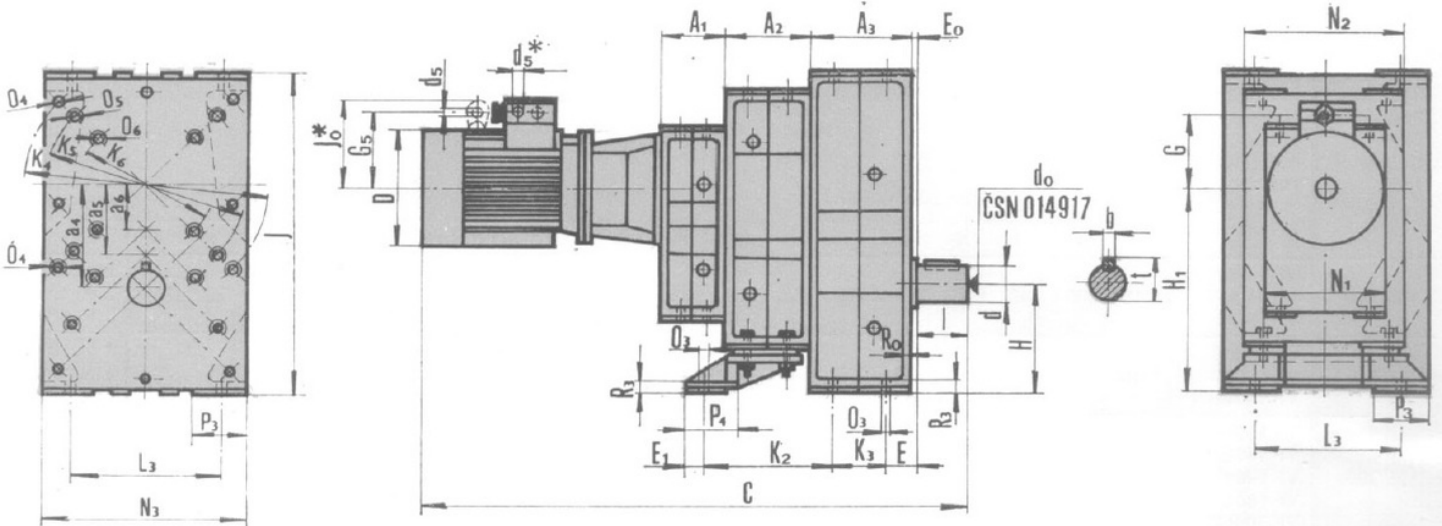
BOÎTES DE DÉMULTIPLICATION À TROIS ÉTAGES ALBOX ALFA

avec moteurs 4AP avec support

CAJAS DE ENGRANAJES DE TRES GRADOS DE TRANSMISIÓN ALBOX ALFA,

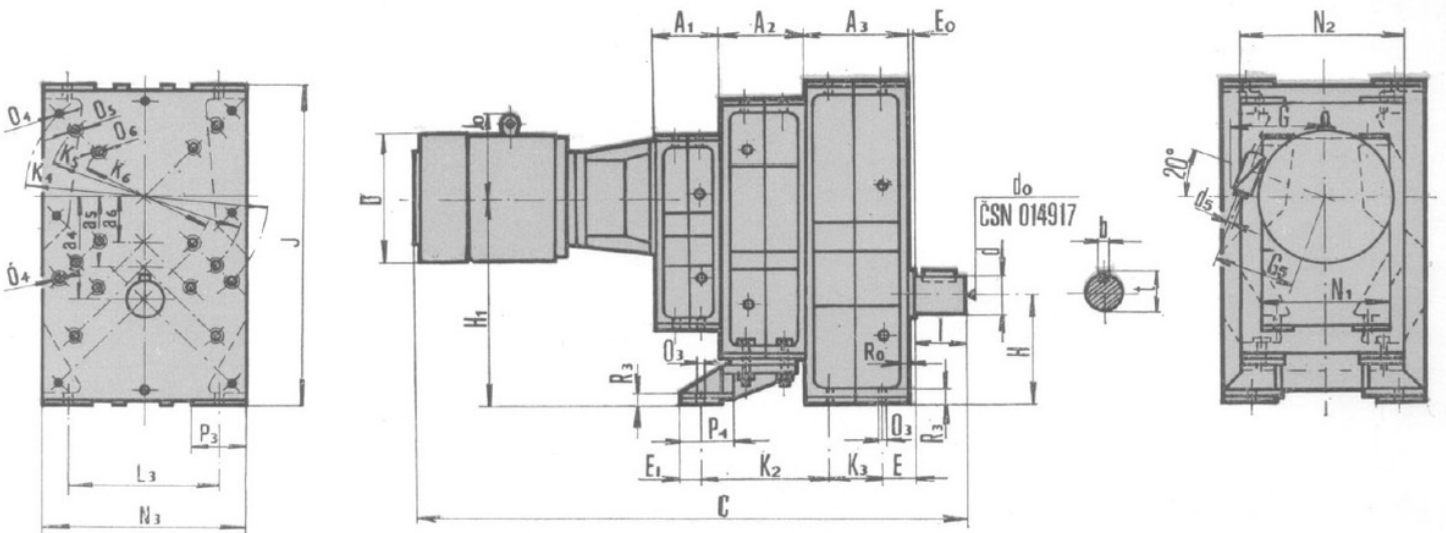
con motores eléctricos 4 AP con apoyo

4 AP 71, 80, 90, 100



*4 AP 100

4 AP 112, 132



Velikost Размер Size Grösse Taille Tamaño	Motor Двигатель Motor Motor Moteur Motor	Hlavní rozměry Основные размеры Principal dimensions			Hauptabmessungen Dimensionis principales Dimensiones principales										Upevnění Крепление Fastening Befestigungsart Mode de fixation Fijación								
		A ₁	A ₂	A ₃	C	E	E ₀	E ₁	H	H ₁	J	J ₀	N ₁	N ₂	D	G	G _s	a ₄	K ₄	O ₄	O ₄ '	a ₅	K ₅
63/63/80	4 AP 71	80	80	108	601	36	2	20	100	180	280		160	160	132	102	83	80	220	9	M8	63	185
63/63/100	4 AP 71 4 AP 80 4 AP 90S	80	80	122	639 666 690	38	2	25	125	225	350		160	160	132 154 172	102 118 124	83 96 102	100	280	11	M10	80	220
63/80/100	4 AP 80	80	108	122	694	38	2	25	125	208	350		160	184	154	118	96	100	280	11	M10	80	220
63/80/125	4 AP 71 4 AP 80 4 AP 90S 4 AP 90L	80	108	132	700 727 751 771	41	2	27	150	258	425		160	184	132 154 172	102 118 124	83 96 102	125	330	11	M10	100	280
63/100/125	4 AP 90S 4 AP 90L	80	122	132	765 785	41	2	27	250	238	425		160	230	172 172	124 124	102 102	125	330	11	M10	100	280
63/100/160	4 AP 80 4 AP 90S 4 AP 90L 4 AP 100L 4 AP 112M	80	122	152	761 785 805 876 919	48	2	30	190	313	535	132 154	160	230	154 172 172	118 124 124	96 102 102	160	420	11	M10	125	330
80/100/160	4 AP 90L 4 AP 100L	108	122	152	841 912	48	2	30	190	330	535	132	184	230	172 195	124 129	102 104	160	420	11	M10	125	330
80/125/160	4 AP 100L	108	132	152	912	48	2	30	190	305	535	132	184	280	195	129	104	160	420	11	M10	125	330
80/125/200	4 AP 90L 4 AP 100L 4 AP 112M 4 AP 132S	108	132	170	894 965 1008 1074	52	2	35	225	380	650	132 154 174	184	280	172 195 255 300	124 129 200 220	102 104 150 167	200	530	14	M12	160	420
100/125/160	4 AP 132M	122	132	152	1083	48	2	30	185	320	535	174	230	280	300	220	167	160	420	11	M10	125	330
100/125/200	4 AP 100L 4 AP 132M	122	132	170	987 1126	52	2	35	225	400	650	132 174	230	280	195 300	129 220	104 167	200	530	14	M12	160	420
100/160/200	4 AP 132S	122	152	170	1108	52	2	35	225	365	650	174	230	355	300	220	167	200	530	14	M12	160	420

Velikost Размер Size Grösse Taille Tamaño	Motor Двигатель Motor Motor Moteur Motor	Upevnění Крепление Fastening			Befestigungsart Mode de fixation Fijación										Konec hřídele Конец вала Shaft end Wellenende Bout d'arbre Extremo del árbol					Přívod Привод Supply lead Leiter Alimentation Admisión
		O ₅	a ₆	K ₆	O ₆	K ₂	L ₃	N ₃	O ₃	P ₃	P ₄	K ₃	R ₃	R ₀	d	d ₀	l	b	t	d _s
63/63/80	4 AP 71	M8			138	150	184	12	52	54	40	11	7	38k6	M12	58	10	41,3	P 13,5	
63/63/100	4 AP 71 4 AP 80 4 AP 90S	M8	63	185	M8	145	190	230	14	55	64	50	12	7	50m6	M16	82	14	53,5	P 13,5 P 16 P 16
63/80/100	4 AP 80	M8	63	185	M8	170	190	230	14	55	61	50	12	7	50m6	M16	82	14	53,5	P 16
63/80/125	4 AP 71 4 AP 80 4 AP 90S 4 AP 90L	M10	80	220	M8	173	220	280	14	65	68	54	12	11	60m6	M20	105	18	64,2	P 13,5 P 16 P 16 P 16
63/100/125	4 AP 90S 4 AP 90L	M10	80	220	M8	185	220	280	14	65	66	54	12	11	60m6	M20	105	18	64,2	P 16 P 16
63/100/160	4 AP 80 4 AP 90S 4 AP 90L 4 AP 100L 4 AP 112M	M10	100	280	M10	202	295	355	18	70	79	60	14	11	75m6	M20	105	20	79,6	P 16 P 16 P 16 P 16 2 × P 21
80/100/160	4 AP 90L 4 AP 100L	M10	100	280	M10	202	295	355	18	70	79	60	14	11	75m6	M20	105	20	79,6	P 16 P 16
80/125/160	4 AP 100L	M10	100	280	M10	209	295	355	18	70	76	60	14	11	75m6	M20	105	20	79,6	P 16
80/125/200	4 AP 90L 4 AP 100L 4 AP 112M 4 AP 132S	M10	125	330	M10	281	350	424	18	75	86	70	14	12	95m6	M20	130	25	100,3	P 16 P 16 2 × P 21 2 × P 21
100/125/160	4 AP 132M	M10	100	280	M10	209	295	355	18	70	76	60	14	11	75m6	M20	105	20	79,6	2 × P 21
100/125/200	4 AP 100L 4 AP 132M	M10	125	330	M10	218	350	424	18	75	86	70	14	12	95m6	M20	130	25	100,3	P 16 2 × P 21
100/160/200	4 AP 132S	M10	125	330	M10	236	350	424	18	75	84	70	14	12	95m6	M20	130	25	100,3	2 × P 21